



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

Nuestra ref.: OBS/OSD/IMO/AWS_Guidance

GINEBRA, 23 de abril de 2015

Asunto: Encuesta sobre las necesidades de los Miembros en cuanto a material de orientación de la OMM sobre la transición de observaciones de superficie manuales a la utilización de estaciones meteorológicas automáticas

Finalidad: Responder a una encuesta en línea sobre las necesidades de los Miembros en cuanto a material de orientación de la OMM sobre la transición de observaciones de superficie manuales a observaciones de superficie automáticas

Estimado señor/Estimada señora:

En los últimos decenios, en los programas de observación de superficie de los Miembros de la Organización Meteorológica Mundial (OMM) –que constituyen un componente importante del Sistema mundial integrado de sistemas de observación de la OMM– se ha venido dando una transición progresiva de observaciones manuales, realizadas por observadores meteorológicos que utilizan instrumentación sencilla, a redes de estaciones meteorológicas automáticas más complejas que realizan observaciones de forma automática. Paralelamente a esta sustitución gradual de tecnologías manuales por tecnologías automatizadas, los Miembros de la OMM han solicitado cada vez más a la Organización una mejor orientación sobre las mejores prácticas, a fin de llevar a cabo la transición y para la posterior aplicación de las tecnologías de las estaciones meteorológicas automáticas de forma sostenible.

En las publicaciones de la OMM, tales como la Guía de Instrumentos y Métodos de Observación Meteorológicos (OMM-Nº 8, Guía de la CIMO) y la Guía del Sistema Mundial de Observación (OMM-Nº 488), puede consultarse ya una gran cantidad de material de orientación. No obstante, la OMM va a dar respuesta a la solicitud de material adicional emitida por sus Miembros. En el marco de la ejecución del Sistema mundial integrado de sistemas de observación de la OMM, se elaborará más material de orientación para ayudar a los Miembros en la transición a redes de estaciones meteorológicas automáticas y en su utilización de forma sostenible; pero antes le agradecería que aportara sus sugerencias sobre lo que considera más urgente.

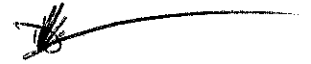
Para ello se ha preparado una encuesta en línea a la que puede acceder en el siguiente enlace: <https://de.surveymonkey.com/r/3T7ZDHT>

Para quienes ya han completado el proceso de automatización, la encuesta permite describir su experiencia y proporcionar toda información que pudiera resultar útil en este sentido así como indicar las aportaciones que podrían hacerse a la elaboración del material de orientación.

A los Representantes Permanentes (o Directores de los Servicios Meteorológicos o Hidrometeorológicos) de los Miembros de la OMM (PR-6843)

Le agradecería que tomase las disposiciones necesarias para que un experto de su Servicio realice la encuesta, a fin de que el nuevo material de orientación pueda adaptarse a las necesidades de todos los Miembros de la OMM.

Le saluda atentamente.

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'J' followed by a long, sweeping horizontal line that curves upwards at the end.

(J. Lengoasa)
por el Secretario General